

The DOOR to
our house
where we have
lived during our
10 years in
Cusco

door

Pronunciation: \ˈdɔːr\

Function: *noun*

Usage: *often attributive*

Etymology: Middle English *dure, dor*, from Old English *duru* door & *dor* gate; akin to Old High German *turi* door, Latin *fores*, Greek *thyra*

1 : a usually swinging or sliding barrier by which an entry is closed and opened;

also : a similar part of a piece of furniture

2 : doorway

3 : a means of access or participation : opportunity <opens new doors> <door to success>



CUSCO canucks

A journal of the adventures of the Hettinga family in Cusco, Peru—The DOORS issue



The DOORS of our lives

“because a great DOOR for effective work has opened to me...” 1Cor. 16:9

“There I will give her back her vineyards, and will make the Valley of Achor a door of hope. There she will sing as in the days of her youth, as in the day she came up out of Egypt.” Hosea 2:15a

Doors: they are a pretty standard part of our daily lives. Doors are found all over the world. Most cultures, but not all, have some form of a door on their dwellings.

In Cusco there are all sorts of interesting doors. There are trapezoidal doorways built by the Incas. There are gigantic wooden doors to the entrances of the major cathedrals of the city. There are thousands of

humble dilapidated doors all over the place. Doors are also used throughout the Scriptures in a metaphorical sort of way. Throughout this newsletter I have placed interesting Bible texts that use the word “door”.

As we prepare ourselves for the next

stage of life that God has for us, I am continually reminded of how God has opened so many “doors” in our lives. He has faithfully

He has faithfully opened innumerable doors during our ten years in Cusco. And He has faithfully been opening new doors for the next stage.

fully opened innumerable doors during our ten years in Cusco. And He has faithfully been opening new doors for the next stage.

As you read through this newsletter I hope that you will be challenged to ponder how great our God is. He is always at work around us. He is always ways opening and closing doors according to His sovereign plan. The vast majority of these actions we never see and we totally miss.

What doors is God opening and closing in your life?



The DOOR to ATEK

As we initially began to work among the Quechua churches, we very quickly began to realize that on our own we could not make much of an impact among the thousands of churches scattered throughout southern Peru. We knew that we needed to get the major leaders of the various denominations on board. We wanted them to know that we were here to serve their churches. We also wanted to encourage the various denominations to work together to promote the use of the Cusco Quechua Scriptures.

Therefore, we invited many different leaders to attend a meeting where we, as outsiders, could facilitate a discussion about how we could all work together to ensure that the Quechua churches are using the Bible in their language rather than in Spanish, or at least that they could have the opportunity to choose.

From this meeting the initial concept of ATEK was born. God opened a great door for us to empower these leaders so that they could in turn empower their churches to use the Scriptures in the mother tongue of the people.

ATEK has grown far beyond anything that anyone had initially imagined. God has obviously been involved from the beginning.



“And pray for us, too, that God may open a door for our message, so that we may proclaim the mystery of Christ, for which I am in chains.”

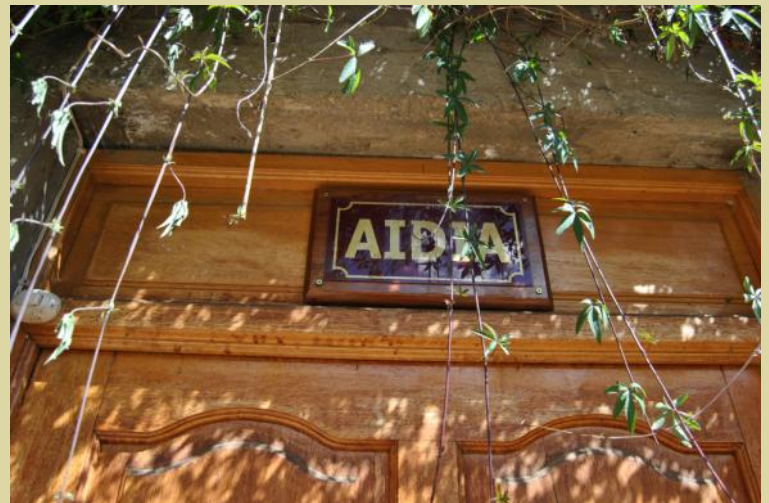
The DOOR to AIDIA

If you enter through the front door of AIDIA's new Bible translation and training center, you will currently see piles of gravel and all sorts of building supplies. God is in the process of building something great, not only physically in the facilities, but more importantly He is building a dynamic and talented team that is both translating the Bible and preparing the churches to soon receive and use the Bible.

Entering the main building you will see a team of six working away at translating God's eternal Word into Eastern Apurimac Quechua, the language of the people of the neighboring state of Apurimac. You will also see a team of literacy workers preparing materials for over 80 literacy classes that are happening in churches scattered throughout the treacherous mountains of Apurimac. You will see Cirilo recording songs from their Quechua songbook or recording Bible stories that will be heard over the radio. You will see Cely downloading pictures from the weekend's leadership training event in a far off corner of a remote district of a little known place of the world. You will see Calip editing a book of daily devotions, the first devotions ever published in this language. You will see Rocio preparing Quechua Sunday school materials, the only ones available in this language.

God has opened this door of tremendous opportunity to see the Quechua people of Apurimac receive God's Word and be transformed by it.

“Make every effort to enter through the narrow door, because many, I tell you, will try to enter and will not be able to.”
Jesus, Luke 13:24



A New DOOR Opens

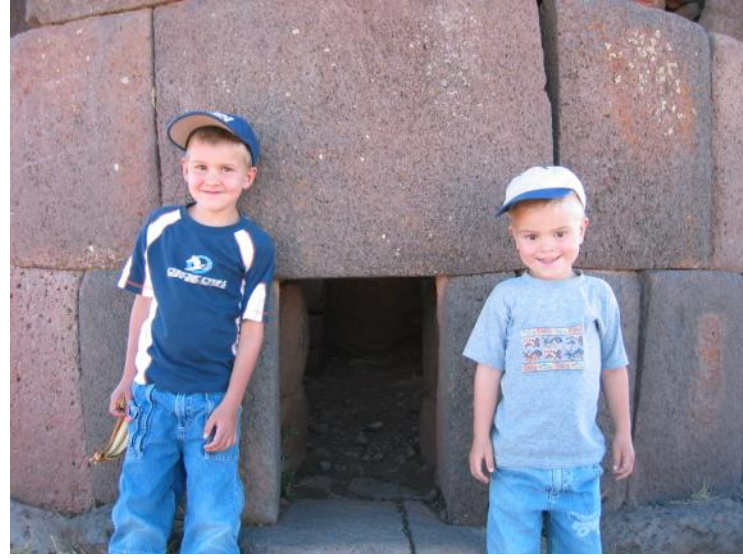
At this very moment there are over 2000 languages spoken in the world that do not have a single verse of the Bible. By the year 2025 we want to see a Bible translation project started in all of these remaining languages. This vision is what drives us. However, the number of Canadians directly involved in this great vision has been on the decline. I am deeply concerned about this trend and have often wondered what we, as Wycliffe, need to do to better engage the Canadian church in this vision.

So when the former Wycliffe Canada President asked me to return to Canada to take on this challenge and be the first Vice President of Recruitment and Mobilization, I knew that this was a door that God was preparing for us to pass through. This is by no means saying that we immediately accepted this invitation. We struggled with it to some extent since it is so different from what we are currently doing. However, we now have a deep peace about the upcoming transition. We know that this is what God has been preparing us for.

God has opened up other doors that have been signs to us that He is going with us. The first door opened when our house in Cusco sold without us advertising it. We immediately knew that God's hand was in it and it gave us peace about the future knowing that God is looking after us. The next confirmation was when we received word that we would be able to move into the church parsonage/house of Renfrew Baptist Church for a minimal amount of rent. Our move-in date is July 9, two and a half weeks after we arrive in Canada. It is very close to the Wycliffe office and the timing is perfect. Once again, God has given us signs that He is trustworthy and that He is in this with us. He is the one that opened these doors. He is the one that wants us in Calgary filling this critical and strategic role.

"But no stranger had to spend the night in the street, for my door was always open to the traveler—"
Job 31:32

The Canadian headquarters of Wycliffe Bible Translators, located in Calgary, Alberta. We will begin work here this fall.



Caleb and Jesse have lived almost their whole lives in Cusco. Over the years they have had the chance to explore and pass through many interesting DOORS, including many ancient Incan doors.



Seeing many Quechua people growing in their faith and passing through the doors of their churches with a Quechua Bible in their hands is one of the greatest joys of our lives.

questions & answers

The DOOR to our church in Cusco
www.themeetingplacecusco.com
We have really enjoyed being a part
of this new church. Caleb and Jesse
have a great youth group. Every
once in a while I preach here.



Q: *What will you be doing in Calgary, Alberta?*

I, Justin, have been asked to head up Wycliffe's efforts to mobilize and recruit new missionaries from Canada to serve in the global Bible translation movement.

A: This is a critical leadership need in Canada and we have been asked by our president to serve in this way.

Q: *Why are you doing this instead of overseas missionary work?*

To us the key question does not have to do with where, but with how many results our work will produce, either directly or indirectly. At this moment there are over 2000 languages that do not yet have any of the Bible. We desperately need more workers. We believe that the most strategic way for us to contribute is to serve in Canada and lead a team that is dedicated to ensuring that in the coming years **hundreds** of Canadian young people will give their lives to serving the Bible-less peoples of the world.

A: Our vision is that the most forgotten people of the world will all have the opportunity to one day know their creator because they have access to His Holy Word in their own language. *We will spend our lives on the pursuit of this vision, wherever it might take us.*

Q: *Will you eventually go back overseas?*

At this point we have committed to serve in Canada for 2 years. After 2 years we may end up going back overseas. We simply do not know at this point. God will need to open the door.

Q: *Do you still need us to financially support you?*

Yes. All Wycliffe missionaries, including those working in the home office, rely on God to provide for their financial needs through the gifts of churches and individuals like you. We do not receive a regular salary and this will NOT change when we go to Calgary.

Q: *How is your level of support?*

Wycliffe sets a minimum ministry budget for us, which varies according to location. Our new budget for Calgary is higher and so we need to raise about 15% more in order to work in Calgary and receive a minimal income. We trust God will provide through people like you.

Q: *How can we financially support your ministry?*

There are various methods to donate to our ministry. You can make a one time donation or begin a plan to regularly donate. If you would like to set up a monthly donation, the most convenient method is to set up a pre-authorized payment. For our Canadian friends, we have included the needed form. It can also be downloaded from www.wycliffe.ca. For our American friends, it is simple to set up a monthly, quarterly or annual donation online. Just go to www.wycliffe.org

A: If you would like to make a one-time gift you can do it online (at either above website), by phone or by mailing a cheque. To make a tax deductible donation please make cheques payable to Wycliffe Bible Translators and include a note designating it for *the support of the work of Justin and Tammy Hettinga.*

Wycliffe Canada
4316-10 St. NE
Calgary, AB T2E 6K3

Wycliffe USA
P.O. Box 628200
Orlando, FL 32862-8200

Contributions can also be made by calling:

USA: 1-800-Wycliffe

Canada: 1-800-463-1143

Q: *How can we pray for you?*

- A:**
1. You can start by thanking our gracious God for all the DOORS He has opened and closed in our lives. Thank Him for the many doors that He opened for us in Cusco and thank Him for the new door that He has opened for us in Canada.
 2. Pray that we will finish well and accomplish all that we need to do with ATEK and AIDIA.
 3. Pray that God will help us through the huge transition of selling most of our material possessions, packing up what's left, saying good-bye, and setting up house again in Calgary. We fly to Canada on June 22.
 4. Pray for us as we re-enter Canadian culture after 10 years. Caleb and Jesse have only visited Canada for brief times every other year. Pray that they will quickly make close friends in Calgary and that they will quickly adjust to attending a traditional school, since they have only been homeschooled.
 5. Pray that our support level will increase to at least the minimum needed to live in Calgary. Pray for new supporters and that several faithful supporters will increase their regular donations.

Contact Information

Justin_hettinga@sil.org

Tammy_hettinga@sil.org

www.hettinga.ca